

# 参考消息

CANKAO XIAOXI 新华通讯社编印  
内部刊物·注意保存

1979年1月

9

星期二

第7317期

## 外电评述我政府声明

时事社述评《中国的目的是孤立越南，避免单独干预》

【美联社北京一月七日电】（记者：约翰·罗德里克）中国政府今天发表强烈声明，谴责越南入侵柬埔寨，并要求联合国安理会进行干预。

这项声明是在柬埔寨前国家元首西哈努克亲王去联合国途中抵达北京之后发表的。

五十六岁的西哈努克及其夫人莫尼克和柬埔寨前首相宾努预计将在这里逗留两、三天，然后去纽约。

在发表这项声明以前，共产党机关报《人民日报》发表了一篇长长的评论员文章，文章称这次入侵是“一场不宣而战的肮脏的战争”，要比简单的边界纠纷严重得多。

这项政府声明没有提到中国的援助，也没有提到外国报道的中国在中越边境加强兵力的消息。

【路透社北京一月七日电】（记者：麦肯齐）中国政府今天发表

日报评述西哈努克亲王经北京去纽约

【本刊讯】日本《朝日新闻》一月七日发表一篇述评说：柬埔寨前国家元首西哈努克殿下出席联大，这表明越南、柬埔寨救国民族统一阵线对柬埔寨的进攻进入决定性阶段，波尔布特政权决定了把柬埔寨的窘困状态向世界进行申诉，并赢得外国支援的方针。柬埔寨解放后，西哈努克殿下离开国家元首的地位把全部大权移交给波尔布特书记率领的柬埔寨共产党。据说他从一切活动脱身出来在王宫中处于“软禁状态”。但是，可以认为由于救国民族统一阵线方面的进攻，出乎预料快的进展，波尔布特政权让西哈努克殿下重新登上政治舞台，利用他在国际上的名望，决定在联合国的会场上申诉柬埔寨的窘困状态的政策。但是，波尔布特政权的这个决断，意味着迄今进行的极端共产主义化政策和孤立主义的外交政策的暂时停止或转变。欢迎西哈努克殿下下中国方面，从以邓小平为首夫妇为首的欧副总理、黄华外长等到机场迎接来看，是做为国家元首级的接待。这种欢迎情况表示出中国对柬埔寨形势的极为重要。同时，西哈努克殿下同中国方面不仅就军事形势，还包括在联大呼吁的方法等外交战略进行紧急协商。这表明了中国以美中正常化这一形势的好转为背景，在国际舞台上直接出面牵制苏联和越南的决心。

一项正式声明，谴责越南对柬埔寨发动战争，它呼吁一切关心和和平稳定的国家“采取各种可能的措施，制止越南当局对一个主权国家的野蛮侵略”。

中国今天发表的声明是中国政府第一次对柬越冲突正式表态。以前的声明是以报纸发表社论或评论或高级领导人对外宾谈话的方式发表的。

【时事社东京一月七日电】题：中国发表政府声明，严厉谴责说越南的行动是“严重挑衅”

北京七日电：中国七日发表关于柬越争端的政府声明，表明支援

柬埔寨的态度，并且呼吁各国为了维护东南亚和世界的和平与稳定而采取必要的措施制止越南的侵略行为。

中国以政府声明的形式表明支持柬埔寨的立场，这是第一次。

【时事社东京一月八日电】题：中国的目的是孤立越南，避免单独干预

北京八日电：因首都金边失陷，柬埔寨的形势面临严重局面。中国的态度是，仍继续坚持七日发表的政府声明所表明的基本战略，来对待柬埔寨问题。

七日发表的政府声明，是在估计到将发生金边失陷这一事态的基

础上表明了中国的态度。中国的基本方针是，始终坚持避免走入单独对柬埔寨进行支持或干预的道路，以使支持波尔布特政权的国际舆论高涨起来，并使越南孤立。

【法新社北京一月七日电】中国政府今天呼吁全世界“采取各种可能的措施”，“制止越南当局”对柬埔寨的“野蛮侵略”。

这一呼吁是在北京就柬越冲突发表的一项正式声明中提出的，这是中国就这个问题发表的第一个声明。

这一正式声明是在西哈努克亲王到达这里之后一天发表的，西哈努克亲王受到了引人注目的欢迎。观察家们说，这是又一个迹象，表明中国在外交上支持柬埔寨，特别是在联合国范围内。

## 外电报道越军已侵占金边

【路透社曼谷一月七日电】（急电）河内电台今晚报道，柬埔寨首都金边已在今天为亲越的叛乱分子占领。

【合众国际社曼谷一月七日电】叛乱通讯

社说，柬埔寨叛军今天攻占了金边，在首都太庙上升起了他们的旗帜。

曼谷收到的这家通讯社的广播说，“解放部队”于中午攻占了该市。显然未经一战。

情报界人士说，看来政府军和红色高棉领导人放弃了这个城市。

这家通讯社说，叛军——绝大多数是越南正规军——正在向柬埔寨西部的政府占有的其它城市挺进。

【本刊讯】越南《人民报》一月八日在头版以大红套字标题刊登柬埔寨首都金边被占领的消息，消息摘译如下：

据柬新社消息，在消灭和击溃波尔布特—英萨利军队的主力师、粉碎敌人外围防线之后，革命军队同人民相配合从各个方向向金边进发。

革命军队逐个地攻占敌人在城市里的各个重要目标和波尔布特—英萨利反动政权的各个首脑机关。

一九七九年一月七

日十二时三十分，首都金边已被完全解放。

波尔布特—英萨利集团的军阀统治制度已被完全推翻。

柬埔寨救国民族团结阵线的五座金塔红旗在金边的各个建筑物上飘扬。

同一天，革命军队和人民还完全解放了磅逊港和贡布、茶胶、波萝勉、磅湛、干丹各省。

## 塔斯社迅速发出消息和评论

称侵占金边“将会使全世界各地满意和喜悦”

【路透社莫斯科一月七日电】苏联今晚欢呼越南支持的叛军攻占金边的消息，称这是柬埔寨人民的胜利。

塔斯社说，波尔布特总理和英萨利副总理的政府垮台“将会使世界各地千百万人民深为满意和喜悦”。

塔斯社这篇评论是在河内电台宣布柬埔寨首都被攻占之后仅仅两小时在莫斯科出现的头一篇评论。

塔斯社这篇评论的措词看来表明，柬埔寨救国民族团结阵线——

## 罗德里克报道我对越侵占金边的反应

【美联社北京一月八日电】（记者：约翰·罗德里克）中国今天说，金边陷落是预料到的事情，柬埔寨革命政府将继续战斗下去。

一位中国人士发表非正式的评论说：“这是我们预料到的事情。这不是结束，而是开始。柬埔寨会继续战斗下去。”

这位人士说，中国大使馆仍在柬埔寨。当问到他说是不是说仍在金边时，他回答说：“不，是在柬埔寨。”中国官方尚未作出反应，但是，据悉这位人士的讲话是带权威性的。

\*\*

\*\*

【法新社华盛顿一月七日电】美国今天谴责越南对柬埔寨进行的干涉是“完全没有道理”的。它要求越南撤走其军队。

国务院发言人杰克·坎农说：“我们的立场一直是：越南对柬埔寨的侵略是完全没有道理的。越南应该撤走其军队。”

他接着说：“我们感到关注的是：基本上是属于局部冲突的事情可能升级而把第三方国家卷进去，从而发生我们必须不惜任何代价加以防止的对抗。我们认为，我们必须尽快和平解决这场冲突。”

【路透社华盛顿一月七日电】国务院今天说，传说亲越的叛乱分子攻占金边的消息将使印度支那已经是很紧张的局势严重恶化。

国务院官员坎农说，使美国继续感到不安的是，柬埔寨人和越南人之间的战斗将会导致大国对抗的局面。

他对路透社记者说：“金边陷落将会使局势严重恶化。”

【合众国际社华盛顿一月七日电】美国今天说，所传柬埔寨首都金边失陷的消息，“引起了”东南亚的“冲突范围可能扩大的危险”。

国务院的一位发言人在回答关于美国对东南亚的这些突发事件如何作出反应的问题时说：“越南破坏柬埔寨的领土完整，威胁着区域性的和平与稳定，并且引起了冲突范围可能扩大的危险。”

他重申美国支持柬埔寨在这个地区的一个稳定的国家体系内的独立地位。

这位发言人又说：“尽管我们对波尔布特政权在人权问题上的记录感到痛恨，美国还是认为，在东南亚，希望实现和平、稳定和建立一种独立的国家体系的所有国家，都应该敦促冲突的双方采取克制态度，为从柬埔寨撤走外国部队作出努力，并且采取行动以确保东南亚地区所有边界的完整和避免扩大这场冲突的地理范围。”

\*

\*

条快讯中报道了柬埔寨首都的失陷。

塔斯社在播发了这条快讯之后，紧接着以莫斯科电头播发了高级政治分析家尤里·科尔尼洛夫撰写的一篇评论。

【美联社莫斯科一月七日电】苏联今晚宣布，金边的“解放”将在世界上“千百万人民中间”引起“深深的满意和喜悦”。这是苏联作出不同寻常的迅速反应。苏联赞成反叛分子在金边接管政权是预料中的事，因为柬埔寨团结阵线得到了克里姆林宫的东南亚盟国越南的很大支持。

美国务院对越侵占金边的反应

说「金边陷落将会使印度支那局势严重恶化」

官方的塔斯社在一

美联社驻苏记者报道说

## 当前世界状况使克里姆林宫心神不定

【美联社莫斯科一月四日电】(记者:哈里·邓菲)西方外交分析家们说,在苏联欧洲以外的广大边界地区正在出现一些严重的麻烦地点,比苏联人自第二次世界大战结束以来某个时期遇到的问题都要多。显然,这种状况使克里姆林宫心神不定。

土耳其、伊朗、巴基斯坦和阿富汗以前都出现过动乱,但是从来没有象现在这样同时出现动乱。

目前的情况可以归纳如下:除了蒙古之外,克里姆林宫战略家们现在面临着从中东到太平洋沿线边界上各国的动荡局面。

除了注视中国的事态发展以外,克里姆林宫还必须考虑:

——伊朗,把苏联

同波斯湾隔开并同苏联国内的阿塞拜疆人和土库曼人有血统联系的伊朗遭到了旨在推翻巴列维国王的暴乱的破坏。伊朗一直是亲西方的,但是也向苏联供应天然气。伊朗任何继任人推行的对外政策也将是难以预料的。

——北约组织成员国之一,其政府已采取步骤实现同莫斯科关系正常化的土耳其在其东部发生暴乱之后宣布了军事管制法。

——苏联人在阿富汗深深卷入到一个脆弱的政权为生存所作的斗争中。在巴基斯坦(它同阿富汗的边界离苏联只有几公里),被废黜的布托总理正在为他的死刑提出申诉,布托的死刑假如执行,就有可能使巴基斯坦分裂。

\* \* \* \* \*

【本刊讯】美国《每日新闻》一九七八年十二月三十日发表一篇题为《外国留学生在美国》的社论,摘译如下:

如果到密执安州——从铜乡到底特律的闹市区——的任何高等院校的校园访问一下,即便是不在意的人也会确信外国留学生的人数很多。而且还有一些人即将到来。由于在六十年代美国人口出生率的下降,学校管理人员都非常乐于招收外国学生。与此同时,许多欠发达国家的政府都热切地希望把它们国家的适合上大学年龄的青年送到美国来学习本国所需要的技术本领。

据国际教育学会说,现在在美高等院校中有二十三万五千名外国留学生——几乎是四十年代中期的十倍。预料,到一九九〇年,外国留学生的数字将上升到一百万人,其中有一部分将是来自中华人民共和国的学生。根据去年十月谈妥的一项协议,五百至七百名中国学生和学者将到美国来,同时六十名美国人将到中国去。预料这些数字还将增加。

虽然一些外国留学生在他们留美期间确实引起了一些问题,但是毫无疑问,美大专院校将继续招收更多的外国留学生。

在一九八〇年至一九九〇年期间,美国年满十八岁青年的人口将从四百二十万减少到三百四十万。如果没有外国人来填补日益减少的可能的新学员的人数的话,许多较小的院校将会被迫关闭。

这种情况有可能给美国带来一种长远的好处。当来自别国的学生来到这里生活在我们中间的时候,我们通过同他们进行的接触,了解一些有关他们国家和文化的情况。而且,同样重要的是,他们将对这个民族和我们这个国家获得很多了解。

### 东德与越南又签订一项援助协定

【路透社东柏林一月三日电】东德根据东德和越南在东柏林签订的一项协定,今天保证供应越南药品、毯子和机械。

德通社报道,东德还答应根据两国官员签订的协定的条款供应工厂和训练学校的设备。

北京政权同美国实现关系正常化使它一年来的积极的外交活动达到了顶点。中美建交使得克里姆林宫心神不安。

外交人士对于会出现什么样的情况还捉摸不定。他们说可以认为,俄国人对亚洲和中国的事态发展所持的关切心情会使他们对西方采取更和解的态度,或者他们将尽一切可能来证明这种估计是错误的。

西方一位高级使节说,“我认为苏联人自第二次世界大战结束以来,从来没有同时遇到过这么多的问题。他们是国际棋盘上的能手,但是因目前无法估计的事情太多而不能在一盘棋,更不能在几盘棋中满怀信心地挪动棋子”。

克里姆林宫必须考虑的一个因素是,它能否使本国的穆斯林居民不受到阿拉伯世界、伊朗和巴基斯坦的伊斯兰教再度兴起的影响。苏

联每七个人中就有一人是穆斯林。

伊朗的局势对苏联来说有最大的利害关系。

当最近出现动乱的时候,苏联报纸反映出了其官方的观点,即让伊朗国王继续掌权要比任何别的抉择更好。

与此形成对照的是,苏联几乎没有评论土耳其的局势,从战略上说,土耳其位于苏联和中东之间。外交人士说,苏联人已习惯于土耳其定期发生动乱。官方塔斯社指责说,那里的动武是由“极右分子的挑衅”引起的。

外交官们说,苏联人宁愿看到出现以埃杰维特总理为首的左派联合政府,而不愿看到出现一个保守派政府或者军政府,因为埃杰维特已经为同莫斯科实现关系正常化采取了步骤。

苏联非常致力于使塔拉基总理的虚弱政权能在阿富汗继续掌权。西方外交官说,为了使这一点得到保证,苏联人自从塔拉基去年四月夺权以来已经把其顾问的人数增加了三倍,达到了五千人。

## 日报报道《已经“大众大学”化了的美国》

说三个同岁的人中就有两人上大学,大学生不再被人看作优秀分子了

【本刊讯】日本《每日新闻》一九七八年十二月十四日登载一篇报道,题为《已经“大众大学”化了的美国》——摘自前奥伯林大学校长富勒的讲演,摘译如下:

三个同岁的人中就有两人上大学,可以说已进入“大众大学”的时代,大学生也不再被人看作优秀分子了。在这种情况下,大学应该办成什么样的呢?比日本先一步进入了大众大学时代的美国,对考虑今后的大学是很有参考价值的。最近访日的罗伯特·富勒(前奥伯林大学校长)在大阪美国中心发表了题为《什么是能够满足社会要求的大学》的讲演,从这种意义上说颇引人入胜。

二十年前富勒当学生的时候,美国也把大学看作为向优秀分子开放的特殊机关,大学的数目也只有现在的一半。学生是白人占绝对多数,黑人和亚洲血统

的学生寥寥无几。但是从十年前开始便对越南战争进行反省,于是黑人和少数民族要求平等的活动在发展。

一九七〇年就任校长的富勒的工作是改革大学,使之能够接受这些要求。就黑人而言,全国黑人人口的百分之十二到十五升入了大学,最大的障碍是入学考试。富勒说,“以前的入学考试制度是排除黑人。”

美国的大学入学考试,是根据全国通行的SAT(适于入学测验)的成绩和在高中的成绩,此外再加上种种能力测验才决定是否合格。奥伯林大学在改革以前,入学者的SAT平均分数是八百分为满分,一般是六百五十分左右。最低分数是五百分。黑人很难达到这个平均分数。“这是因为黑人由于所处的环境而准备不足。”

结果在改革的第一年度,白人有二千六百

【美联社纽约一月三日电】美国与中国建立外交关系在美国教会中引起了各种不同的反应,但是主要的耶稣教和东正教教派的领导很早以来就赞成建交。

他们的代表欢迎美国承认中国,认为它大大增强了和平的前景。基督教的一些领导人说,它也增加了最终在中国恢复传教活动的可能性,但是他们认为这是长远以后的事情。

一些个别的人有不同的意见,美国的天主教主教们在这个问题上从未表示过正式的立场,虽然据了解情况的人士估计,他们大多数是赞成承认中国的。

通过全国教会理事会采取联合行动的大多数主要的耶稣教和东正教教派组织,十二年来一直公开表示赞成促进这两个国家关系正常化的步骤。

长期在香港传教、现在负责全国教会理事会中国小组的美籍华人富兰克林·吴牧师说:“总的来说,教会领导人对卡特行动的反应是非常积极的。但是,在基层群众中仍然要做许多教育工作,以使人们从历史的角度看待这个局势。我们处于冷战状态之中几乎达三十年之久,我们必须打破这种状态。”

美国总统卡特决定采取这个步骤一事,被认为是教会在全国的基础上开始的一个过程的终结。理事会秘书长兰德尔和理事会主席威廉·汤普森在给卡特的一封信中说,他们一直在“为增进对中国人民的了解”而努力。

“我们相信,你的决定大大增进世界和平的前景,特别是亚洲和平的前景。”

虽然天主教主教们在同中国建立外交关系问题上还没有表示过正式的立场,但是全国天主教通讯社报道说,记者访问过的大多数天主教负责人员都支持卡特的行动。

大学讲座就是大学附设的市民讲座。凡是人们想学的课目,例如数学、天文学直到修理汽车、插花、坐禅都开设。加利福尼亚大学规定,凡有二十人报名,就开讲座,有时一般市民也当讲师。

为了彻底推行这种做法,在纽约市,只要学完中等教育的人,谁都可以免费、免试上大学。在这种情况下大学不叫“高等教育”而叫“第三次教育”。在纽约市,教育水平低,中等教育学完了才勉强能识字的人很多。现在正适应各种水平进行教育。实行这样的制度,大学就不再仅仅属于上层阶级的了,上大学已作为一项权利固定下来。当然不想上大学的人是可以不去的。据说希望上学的人占百分之五十。讲演以后,日本方面出席者提问说,“这样干,大学的水平不会下降吗?”

富勒的回答给人留下深刻的印象,他说:“大学的水平是由前百分之二十的学生的能力决定的,据我看没有下降,反而提高了。提高的是伦理和精神部分。”

美联社  
美国教会  
对中美建交  
的反应

说耶稣教和东正教教派的领导很早就赞成中美建交

美联社论《外国留学生在美国》

# 外电评越军侵占金边对东南亚的影响

美联社说东盟国家对越南在东南亚的野心感到不安

【时事社东京一月八日电】题：波尔布特政权迅速崩溃，东盟被迫应付“地壳变动”

曼谷八日电：在柬埔寨反政府军和越南军队一个星期的闪电攻势下，柬埔寨波尔布特政权迅速崩溃了。这样，假如在柬埔寨建立起亲越南政权，那实际上便是包括老挝在内的“印度支那联邦”的成立。这意味着，印度支那将出现能够对抗东南亚国家联盟的社会主义集团阵营。东盟将被迫迅速地去应付这种区域内的“地壳变动”。

越南争端同大国间的霸权之争深深地联系在一起，甚至被称为中苏间的代理战争。在这场争端中明确表示支持柬埔寨的中国，未能制止波尔布特政权的崩溃，对此，东盟各国总觉得想不通。波尔布特政权的崩溃大概不能不使中国在东南亚的威望

明显下降。与此同时，也可以预料，用全部力量打倒柬埔寨的越南，不仅会遭到东盟各国的反对，而且也会遭到包括美国在内的西方国家的反对。

总之，面临印支联邦事实上的成立这一新局面，东盟各国被迫迅速采取对策是肯定无疑的。

【美联社曼谷一月七日电】柬埔寨叛乱分

【合众国际社曼谷一月七日电】（记者：艾伦·道森）不久可能要统治柬埔寨的亲越南的领导人许诺要在这个悲惨的国家里让居民重新住进城市、恢复宗教和开办学校。

他们还说，将对那些支持金边现政权的人隔离开来，官方可能对这些人员进行报复。河内支持的柬埔寨

子宣布，他们已于今天攻占了金边，推翻了成立三年零九个月的政权，现在几乎控制了全国。这是越南人宣布的。

曼谷的一位欧洲人士说，金边领导人已乘飞机从首都撤到中国。

所传柬埔寨垮了的消息将使本世纪经历的最激进的革命之一宣告结束。从各方面消息来看，这也是最残酷的革

## 合众社评柬埔寨傀儡阵线的八项政策

救国民族团结阵线发表的政策声明表明，即使越南攻占金边，近期内也不会成立新的柬埔寨政府。

但是，越南宣传部门今天公布的这项八点政策声明说，叛乱分子可能要对帮助现政府的“外国官员”进行报复。这是声明中引起争议最大的部分。

声明说：“外国官员和军事顾问……凡向革命军投诚的，将受到欢迎。”

声明接着警告说：“反对革命者”将被解送到“上级指定和管理的特定的安全地区”，“受到应有惩罚”。

这项声明谈到了在柬埔寨血腥冲突中被俘的外国人的命运的几种可能性，不论是叛乱分子方面还是越南方面都是第一次提到这一点。据目前所知，直接帮助波尔布特金边政府

命之一。这也将使越南能够支配印度支那，并使非东南亚国家对越南对这个地区的野心日益感到不安。

泰国军方发言人说，已下令同柬埔寨相邻的八百公里的泰国边境处于充分的戒备状态。越南和叛军都没有提到敌军的兵力，也没有说明他们自己的伤亡情况，但是分析家说，在越南坦克部队沿着各条公路挺进时，柬埔寨军队基本上“瓦解了”。分析家们猜测，柬埔寨人可能采取游击战术，这仍然是不能小看的。

的只有中国人和北朝鲜人。正如柬埔寨救国民族团结阵线的声明今天所表明的那样，冲突双方都是共产党人，但双方的政策不一样。

声明说，在叛乱分子控制的地区，“所有公民都可以自由迁移”。有“宗教自由”，允许“修缮寺庙”。

这项政策声明说，过去柬埔寨人普遍地迁移到了其他地方，现将允许他们返回自己的家园。“过去的城市居民现在想回城里的，可在全国整个形势许可时回去。”

这项政策声明说，将为七岁至十岁的儿童开办小学。

现政权的官兵将接受五天的再教育，“受反动观点毒害严重的”接受再教育的时间要长些。在越南，许多前西贡军警和政府官员从一九七五年五月到现在一直在接受再教育。

【美联社德黑兰一月六日电】今天向穆罕默德·礼萨·巴列维国王提交的伊朗新文官内阁名单如下：

首相兼内政大臣：沙普尔·巴赫蒂亚尔；外交大臣：艾哈迈德·米尔一芬德雷斯；负责财政事务的副首相：穆罕默德·莫希里·雅兹迪；国防大臣：费雷敦·贾姆将军。

【法新社德黑兰一月六日电】巴赫蒂亚尔说：“国王承认宪法的合法性，因此在我的政府处理事务期间国王必须按照宪法执政。”

在记者问及君主政体的前途问题时，这位首相说：“我无法谈前途问题。我的民主、民族主义政府将致力于自由和经济发展。”

他说，他的内阁的第一个行动将是惩办那些偷东西、杀人和严刑拷打别人的人，“我们希望消除国家同国王之间的误解”。

巴赫蒂亚尔自己兼任重要的内政大臣职务。这表明，他打算亲自监督实施法律和维护秩序的情况。

具有丰富的国际经验的五十八岁的职业外交官艾哈迈德·米尔一芬德雷斯被任命为外交大臣。

他曾担任副外交大臣。他在一九七三年由于准许苏联喷气式飞机在十月中东战争期间飞越伊朗上空为叙利亚提供补给品而被解职。

新任国防大臣、四星将军费雷敦·贾姆在一九七〇年由于所谓以“过份非正式”的方式对国王讲话也被解了职。

【美联社德黑兰一月六日电】答应把伊朗从政治骚乱引向社会民主的巴赫蒂亚尔首相今天上任。他说，仍然保留巴列维国王作为立宪君主王位。

为抗议军方实行新闻检查而停刊的各报已开始复刊。

一些人士说，按照巴赫蒂亚尔关于逐步取消军事管制的保证，德黑兰首都的宵禁将推迟两个小时，改为从晚上九时推迟到十一时开始。

人们对这个新政府产生了一种百感交集的心情。宗教领袖霍梅尼把巴赫蒂亚尔政府斥为“非法”政府，但是没有要求推翻它。

在圣城库姆，将近十万人上街游行，要求国王退位，支持建立一个伊斯兰共和国。没有听到发生暴力的消息，今天，伊朗大部分城市是平静的。

巴赫蒂亚尔在尼亚瓦兰宫举行的一次仪式上，向国王介绍了新内阁成员。

据波斯通讯社说，国王向新大臣们说，他将忠于一九〇六年宪法。

## 外电报道巴赫蒂亚尔组成伊朗新内阁

态并官尔何保队被萨  
命下布形护随亲今  
江令令这江国时他越  
萨那个派总家萨家作对南  
总理地区援总家的军将抵的  
呼的区的军报将抵好《曼  
呼的同社政事军御充的谷  
联合所有东曼府援任的乱  
国军东曼打引何的邮分  
采取埔谷持的可形备报  
行队相月久的话性东的  
动取相七的说的亚外可  
于邻的日游他盟来以说  
特部的击战认为家取何  
戒边一泰国武装任武  
备境国军行部动部

## 江萨就越侵占金边发表谈话

说泰军随时准备抵抗外来侵略

为了做到这一步，冲压部门一直进行怎样的努力呢？

缩小批产量，就不能长时间用同一个模子持续冲压。因此，就必须适应瞬息万变的产品种类而更换模子，即频繁地“更换程序安排”。

其他机械部门也是如此。这种生产方式也波及到前一道工序。连厂外承包生产部件的协作企业也得按照同过去相反的想法行事。“缩小批产量，迅速更换程序！”已成为大家一致的口号。

丰田汽车工业公司内部的冲压机更换程序，在昭和二十年代（一九四五——一九五四年），换一次需要两三个小时。到了三十年代（一九五五——一九六四年），随着公司内实行均匀化生产，便大幅度缩短到一小时以内，缩短到只用十五分钟。到了四十年代（一九六五——一九七四年）后半期，更进一步缩短到仅仅需要三分钟。

“均匀化”和“多样化”

为了使市场的“多样化”和生产的“均匀化”取得协调，设备方面的一项措施，重要的是谋求设备的专用化、具有多种用途。

譬如，拿现在世界上产量最大的车“花冠”

## 丰田生产方式

日本丰田汽车工业公司副总经理 大野耐一

牌的成车生产计划来说，因为要按月制订准确的生产计划，所以可以用工作日（实际生产天数）去除计划生产量，这样就可以“均匀”地生产出每天应生产的车辆。

在生产线上必须更精细地实行“均匀化”。在一条生产线上，譬如上午生产轿车，下午的一定时间又生产带货箱小汽车。把同一车种汇总起来生产的做法，是同“均匀化”背道而驰的。如果把两条生产线分别作为轿车和带货箱小汽车的生产专用线，是容易实行均匀化的，但是，由于场地和设备的限制则不能这样做。那末怎么办呢？

在一条生产线上是能够实行“均匀化”的，只要按某种顺序搭配轿车和带货箱车的运送就行了。

这样想来，实行降低成本的最有效的措施——使用专用设备进行大量生产，不是单纯地搞

生产，而是想方设法不影响量产效果。就是说，努力装上最少的设备和配件，创造史无前例的、具有多种用途的专用生产工艺，越来越重要。

使这种思想渗透到一切工序，我们是能够使“多样化”和“均匀化”协调的，而且也能更及时地适应顾客的要求。考虑到将来市场的“多样化”要求，今后要在这方面做出更大的努力。

促进改进工作的“传票卡”

“传票卡”总是要同需要的物品一起传送，它是必需的作业的证明书。“传票卡”可以预先防止生产现场出现最大损失——“过量制造”。

为了做到“必须生产百分之百的优质品”，可以建立这种系统：假若一个工序生产出次品，能马上自动地通知，即“生产出次品的工序感到痛心的系统”。这便是“传票卡”方式的独特作用。

假若发生次品，后一道工序就关闭生产线。而且，任何人都可以清楚地看到，知道发生了故障。于是马上把那个次品退回前一道工序。这是为了防止再生产次品。（十六）



【本刊讯】西德《明镜》周刊一九七八年第二十三期刊登一篇题为《“同志”这个词不用了》的访华文章，摘译如下：

解放后的三十年，中国是个统一的国家，人民能吃饱、穿暖、有得住。

就整个中国来说，这个水平还是原始的，绝大多数居民住的房子没有自来水，没有厕所和独用厨房，甚至在城里灰色旧房子后面新盖的公寓楼，大部分也只是一层一个厕所，两、三户人家合用一个厨房。

单身工人婚前——多数不到二十九岁——终年居住的工厂大寝室是营房式的，三、四十人合住一间，睡在长木板床上，并且合用一只水龙头。

大学生的住宿条件也一样，在南京大学每间十六平方米大小的宿舍里，睡八名男青年或八名姑娘。他们围着一张公用的、只有一只灯泡勉强照亮的桌子学习。

全国各地的工厂、研究所和车间，其工作条件也许即使在三十年以前都不会有人称之为现代的，建筑物破旧、机器过时、仪器陈旧。

这个国家与解放前中国相比，有了显著的发展，但是，与其它工业国相比，中国还是落后得令人沮丧。

中国人用固有的自我满意的口号把他们的不足当成了美德，但这样也就把自己同世界其它地方技术发展的主流隔开了。

他们的军队在北部边界不足以对付苏联的威

西德《明镜》周刊  
刊载访华文章

## 《“同志”这个词不用了》

作者在南京参观以后说，现在学校的秩序恢复了，教室干净，学生彬彬有礼，教师与学生之间用老习惯互相称呼

胁。他们的工业，生产不了开发中国地下资源所需要的高度发展的机器，他们的科学研究，满足不了日益增长的工业化进步的要求。

一位在北京的西方观察家评论说：“人们向我们讲述中国外科大夫断手断指再植的伟大成就，可是从来没有人跟我们讲过，有那么多的工人断手是由于中国劳动条件差、劳动场所缺乏安全保护措施而造成的。”

多年来，中国人陶醉于自己的关于丰收、生产指标翻一番和一切可以想到的领域中惊人成就的宣传报道，现在，他们愕然地听到他们的领导人说：“我们落后了二十年”和“我们不能自己欺骗自己了”。

今天，人们时常向来访者公开谈论一切运转不灵的方面，负责干部向来访者指出不足和落后，人们不吹嘘了。而且，由于中国抛弃了过去宣传的耀眼假象，就显得它成了这样的一个国家：那里的人民有着现实的渴望，也有实际的困难。

“我两年只见我爱人一次面”，贴在上海一个公共汽车站上的手写小条上写道：“我在棉纺十三厂工作，她在辽宁省，谁愿意跟我或她对换工作地点，使她和我能重新一起生活，请找××

×联系。”

从前，象这种我们（欧洲）这里小广告或读者来信这类东西，警察总是撕掉的。现在则到处可见。

有人在商品购销单边上，发现一个妇女的招贴，她诉说当地上市的鱼总是烂的；还有人发现一个父亲写的小条，他要求就他女儿在医院里打针后死亡一事进行调查。

中国不再试图按一张完美无缺的国家的图像来生活了，在那里据称看不到西方工业社会从犯罪到环境污染的任何缺陷——一幅西方左派知识分子加以高度描绘成为神话的图像。

访问者很快发现，中国成千成万辆举目皆是自行车，虽然没有照明灯，却挂着大锁，显然是因为中国与其它地方一样地有小偷。

在中国，监狱里也关着小偷，南京监狱有武装警卫在砖砌的红色岗楼上站岗，周围设置了铁丝网，似乎与世界其它地方的监狱一模一样。

访问者从南京长江大桥看到黑色废水从一家工厂流入江里，导游就环境污染问题津津乐道：“鱼是喜欢这种废水的，那是一家肉类加工厂。”

但是，南京城北门外湖里的鱼，无疑全是死于另一家工厂的化学废水的。

在广州，白色泡沫由一家工厂流入连接珠江的沟渠；而上海，烟囱冒着烟，清晨，黑压压的臭烟形成钟形雾罩，跟世界上其它任何一个大工业城市一样。

今天，中国的政治领导人公开承认他们国家的缺点、落后和发展不足，当然——理由已经又有了：一切都是四人帮的罪过。

这个工厂不生产？四人帮之过。列车误点？四人帮之过。

把四人帮作为借口，可以公开批判失职的事情和揭露以前隐瞒的事情，四人帮在一定程度上也被用来唤起人们对制度的信赖。

四人帮的恶劣影响在每个工厂、医院、学校不遗余力地一再加以谴责。

在过去十年里，学校曾经是激进派偏爱的战场，学生们在“造反有理”的口号鼓动下，斗老师，也互相斗。

《人民日报》写道：“文化革命期间，仅北京的学校就打破了二十万平方厘米的玻璃。”

南京四十五中的秩序恢复了，教室干净，学生彬彬有礼。在走廊的标语牌上、盆景旁边，写着口号：“学习、学习、再学习！”

“同志”这个词不用了，教师与学生之间用老习惯互相称呼。

学生无权参与学校的领导了。

大声欢呼从四人帮统治下获得解放——但是象南京美术学院师生的作品仍没有摆脱四人帮期间流行的呆板的标语类型：微笑的工人，幸福的农民，时刻准备着的战士。

四人帮要从中国文化中清除外国和资产阶级的影响，从而发展无产阶级新文化，这种尝试失败了。但是，迄今没有提出新方针来重新激发中国艺术家的想象力和创造性。

许多今天作为新的来加以庆贺的作品，只不过是旧作品重新发表：旧影片、旧乐曲、旧剧本。

## 《中国实现现代化的努力展现出了外界景色》

【本刊讯】美国《纽约时报》一九七八年十二月二十五日刊登一篇发自香港的专稿，题为《中国实现现代化的努力展现出了外界景色》，摘译如下：

一个中国留学生最近进入加利福尼亚州的斯坦福大学学习，他到后不久就被带去逛郊外的一个大的商业中心，并参观学校图书馆用电子计算机控制的图书目录。当问他对美国生活有什么印象时，他沉默了几分钟后慢慢地说：“同美国比较，中国的生活水平真是太低、太低了。在你们的生活中科学竟起着这么大的作用。”

他又说，他原先对于到美国能见到什么是一无所知的，因为事先没有向他介绍情况。他所知道的一切完全是在中国共产党机关报《人民日报》上看到的。这

家报纸多年来详细论述美国所存在的问题，即通货膨胀、失业、罢工、种族纷争。

自从一九四九年共产党人接管了政权以来，头一次允许越来越多的中国人出国，这个学生就是其中的一个。过去只有一些经过严格挑选的官员才允许出国。现在北京除了派出几千名留学生之外，还在派遣新闻工作者、科学家、军官、工程师、工会代表、银行家、省级政府官员出国访问。

同时，第一次允许千百万人收听西方电台广播，观看外国电影、同在中国的外国人交谈。这种彻底改变长期与外界隔绝状态的做法，是中国务实派领导人为尽快使国家实现现代化所作的努力的一部分。对他们来说，这既是经济上的需要（因为经济发展缓慢），又是

一场政治冒险，因为这样做是违背毛泽东的自力更生原则的，同时与他在近三十年与外界隔绝期间在努力激发的民族自尊心也是格格不入的。重新与外界接触的结果是：由于发现了新天地而神魂颠倒，几乎掀起了向外国学习的狂热。

人们在街上、在公园里或者在公共汽车上与外国人接触，都很想练习英语，问问西方的生活情况。

在与世隔绝的年代里，中国人沉醉在一种由来已久的臆想之中，认为他们的国家确实是优越的“中央之邦”。

但是现在，中国强调的是自己的落后而不是成就。邓小平副总理上月访问日本时说，“一个人长得不漂亮，要装得很美是不行的。”

华国锋总理在今年夏天说：“我们有许多

同志对国外的情况知道得很少，只要我们稍有进步，就自满自足起来，因为我们生活在闭关自守的状态中。要是不改变这种态度，就谈不上达到外国的先进水平。”

华先生今年夏天第一次访问了西方国家，他访问了罗马尼亚和南斯拉夫。据说，他本人对自己在出访期间所见到的东西有非常深刻的印象，于是他回国时下令要进一步加速实现现代化计划。

中国新华社记者访问美国后撰写的一些实事求是的文章中也反映了中国这种新的豁达态度。他们发现美国有自动化的地下铁道和自动化的交通指示系统，有摩天大楼，有组织得井井有条的博物馆和广阔的国家公园，但是也存在吸毒、城市衰退和宗教狂等现象。

但是他们所看到的大部分是积极的。

### 我向西德、法国订购工业设备

【法新社法兰克福一九七八年十二月二十八日电】西德冶金及化学工业集团下属的德马吉公司今天宣布，中国已发出五亿马克、约二亿七千万美元的订单，向该公司订购两座化学工厂。

订单包括的一家工厂可以每天从煤炭中生产一万吨氨水，建厂地点还待选定。另一家工厂生产三百吨酒精，将座落在山东省青

岛市。吕尔吉公司说，两家工厂定于九九年

二年投产。原载香港《新晚报》。

【美联社巴黎一九七八年十二月二十八日电】报纸消息今天报道，中国已向两家法

国公司订购石油勘探设备，价值六千九百万美元。这些设备将于明年交付，并由法国技

术人员安装。原载香港《大公报》。

### 合众社报道我购买菲钢精

【合众国际社马尼拉一九七八年十二月十三日电】此间今天宣布，中国与菲律宾总统马科斯达成一项长期协定，根据这项协定，中国同意向菲律宾购买它的工业所需要的全部铜精。原载香港《大公报》。

### 日报报道我向日本建议在港澳建联营工厂

【路透社东京一九七八年十二月二十九日电】《日本经济新闻》报道，中共正向日本商人建议，在香港或澳门兴建一间联营工厂。该报引述中共与日本贸易界消息称，中共计划对该构想中的工厂作投资，但日本股东则拥有较大股权。该报又说，中共希望供应原料如原丝和棉纱，但配料包括橡皮筋和纽扣，则由香港或日本供应。原载香港《快报》。

### 路透社报道我购买日本化工设备

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十四万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二千万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【时事社东京一九七八年十二月二十八日电】日本东洋引擎公司二十七日发布该公司与日本技术进口公司洽商输出两部年产二十万吨的氯化乙烯树脂单体工厂设备，已于最近在北京签约。原载香港《大公报》。

### 法新社等报道

【本刊讯】西德《明镜》周刊一九七八年第二十三期刊登一篇题为《“同志”这个词不用了》的访华文章，摘译如下：

解放后的三十年，中国是个统一的国家，人民能吃饱、穿暖、有得住。

就整个中国来说，这个水平还是原始的，绝大多数居民住的房子没有自来水，没有厕所和独用厨房，甚至在城里灰色旧房子后面新盖的公寓楼，大部分也只是一层一个厕所，两、三户人家合用一个厨房。

单身工人婚前——多数不到二十九岁——终年居住的工厂大寝室是营房式的，三、四十人合住一间，睡在长木板床上，并且合用一只水龙头。

大学生的住宿条件也一样，在南京大学每间十六平方米大小的宿舍里，睡八名男青年或八名姑娘。他们围着一张公用的、只有一只灯泡勉强照亮的桌子学习。

全国各地的工厂、研究所和车间，其工作条件也许即使在三十年以前都不会有人称之为现代的，建筑物破旧、机器过时、仪器陈旧。

这个国家与解放前中国相比，有了显著的发展，但是，与其它工业国相比，中国还是落后得令人沮丧。

中国人用固有的自我满意的口号把他们的不足当成了美德，但这样也就把自己同世界其它地方技术发展的主流隔开了。

他们的军队在北部边界不足以对付苏联的威

西德《明镜》周刊  
刊载访华文章

## 《“同志”这个词不用了》

作者在南京参观以后说，现在学校的秩序恢复了，教室干净，学生彬彬有礼，教师与学生之间用老习惯互相称呼

胁。他们的工业，生产不了开发中国地下资源所需要的高度发展的机器，他们的科学研究，满足不了日益增长的工业化进步的要求。

一位在北京的西方观察家评论说：“人们向我们讲述中国外科大夫断手断指再植的伟大成就，可是从来没有人跟我们讲过，有那么多的工人断手是由于中国劳动条件差、劳动场所缺乏安全保护措施而造成的。”

多年来，中国人陶醉于自己的关于丰收、生产指标翻一番和一切可以想到的领域中惊人成就的宣传报道，现在，他们愕然地听到他们的领导人说：“我们落后了二十年”和“我们不能自己欺骗自己了”。

今天，人们时常向来访者公开谈论一切运转不灵的方面，负责干部向来访者指出不足和落后，人们不吹嘘了。而且，由于中国抛弃了过去宣传的耀眼假象，就显得它成了这样的一个国家：那里的人民有着现实的渴望，也有实际的困难。

“我两年只见我爱人一次面”，贴在上海一个公共汽车站上的手写小条上写道：“我在棉纺十三厂工作，她在辽宁省，谁愿意跟我或她对换工作地点，使她和我能重新一起生活，请找××

×联系。”

从前，象这种我们（欧洲）这里小广告或读者来信这类东西，警察总是撕掉的。现在则到处可见。

有人在商品购销单边上，发现一个妇女的招贴，她诉说当地上市

的鱼总是烂的；还有人发现一个父亲写的小条，他要求就他女儿在医院里打针后死亡一事进行调查。

中国不再试图按一张完美无缺的国家的图像来生活了，在那里据称看不到西方工业社会从犯罪到环境污染的任何缺陷——一幅西方左派知识分子加以高度描绘成为神话的图像。

访问者很快发现，中国成千成万辆举目皆是自行车，虽然没有照明灯，却挂着大锁，显然是因为中国与其它地方一样地有小偷。

在中国，监狱里也关着小偷，南京监狱有武装警卫在砖砌的红色岗楼上站岗，周围设置了铁丝网，似乎与世界其它地方的监狱一模一样。

访问者从南京长江大桥看到黑色废水从一家工厂流入江里，导游就环境污染问题津津乐道：“鱼是喜欢这种废水的，那是一家肉类加工厂。”

但是，南京城北门外湖里的鱼，无疑全是死于另一家工厂的化学废水的。

在广州，白色泡沫由一家工厂流入连接珠江的沟渠；而上海，烟囱冒着烟，清晨，黑压压的臭烟形成钟形雾罩，跟世界上其它任何一个大工业城市一样。

今天，中国的政治领导人公开承认他们国家的缺点、落后和发展不足，当然——理由已经又有了：一切都是四人帮的罪过。

这个工厂不生产？四人帮之过。列车误点？四人帮之过。

把四人帮作为借口，可以公开批判失职的事情和揭露以前隐瞒的事情，四人帮在一定程度上也被用来唤起人们对制度的信赖。

四人帮的恶劣影响在每个工厂、医院、学校不遗余力地一再加以谴责。

在过去十年里，学校曾经是激进派偏爱的战场，学生们在“造反有理”的口号鼓动下，斗老师，也互相斗。

《人民日报》写道：“文化革命期间，仅北京的学校就打破了二十万平方厘米的玻璃。”

南京四十五中的秩序恢复了，教室干净，学生彬彬有礼。在走廊的标语牌上、盆景旁边，写着口号：“学习、学习、再学习！”

“同志”这个词不用了，教师与学生之间用老习惯互相称呼。

学生无权参与学校的领导了。

大声欢呼从四人帮统治下获得解放——但是象南京美术学院师生的作品仍没有摆脱四人帮期间流行的呆板的标语类型：微笑的工人，幸福的农民，时刻准备着的战士。

四人帮要从中国文化中清除外国和资产阶级的影响，从而发展无产阶级新文化，这种尝试失败了。但是，迄今没有提出新方针来重新激发中国艺术家的想象力和创造性。

许多今天作为新的来加以庆贺的作品，只不过是旧作品重新发表：旧影片、旧乐曲、旧剧本。

## 《中国实现现代化的努力展现出了外界景色》

【本刊讯】美国《纽约时报》一九七八年十二月二十五日刊登一篇发自香港的专稿，题为《中国实现现代化的努力展现出了外界景色》，摘译如下：

一个中国留学生最近进入加利福尼亚州的斯坦福大学学习，他到后不久就被带去逛郊外的一个大的商业中心，并参观学校图书馆用电子计算机控制的图书目录。当问他对美国生活有什么印象时，他沉默了几分钟后慢慢地说：“同美国比较，中国的生活水平真是太低、太低了。在你们的生活中科学竟起着这么大的作用。”

他又说，他原先对于到美国能见到什么是一无所知的，因为事先没有向他介绍情况。他所知道的一切完全是在中国共产党机关报《人民日报》上看到的。这

家报纸多年来详细论述美国所存在的问题，即通货膨胀、失业、罢工、种族纷争。

自从一九四九年共产党人接管了政权以来，头一次允许越来越多的中国人出国，这个学生就是其中的一个。过去只有一些经过严格挑选的官员才允许出国。现在北京除了派出几千名留学生之外，还在派遣新闻工作者、科学家、军官、工程师、工会代表、银行家、省级政府官员出国访问。

同时，第一次允许千百万人收听西方电台广播，观看外国电影、同在中国的外国人交谈。这种彻底改变长期与外界隔绝状态的做法，是中国务实派领导人为尽快使国家实现现代化所作的努力的一部分。对他们来说，这既是经济上的需要（因为经济发展缓慢），又是

一场政治冒险，因为这样做是违背毛泽东的自力更生原则的，同时与他在近三十年与外界隔绝期间在努力激发的民族自尊心也是格格不入的。重新与外界接触的结果是：由于发现了新天地而神魂颠倒，几乎掀起了向外国学习的狂热。

人们在街上、在公园里或者在公共汽车上与外国人接触，都很想练习英语，问问西方的生活情况。

在与世隔绝的年代里，中国人沉醉在一种由来已久的臆想之中，认为他们的国家确实是优越的“中央之邦”。

但是现在，中国强调的是自己的落后而不是成就。邓小平副总理上月访问日本时说，“一个人长得不漂亮，要装得很美是不行的。”

华国锋总理在今年夏天说：“我们有许多

同志对国外的情况知道得很少，只要我们稍有进步，就自满自足起来，因为我们生活在闭关自守的状态中。要是不改变这种态度，就谈不上达到外国的先进水平。”

华先生今年夏天第一次访问了西方国家，他访问了罗马尼亚和南斯拉夫。据说，他本人对自己在出访期间所见到的东西有非常深刻的印象，于是他回国时下令要进一步加速实现现代化计划。

中国新华社记者访问美国后撰写的一些实事求是的文章中也反映了中国这种新的豁达态度。他们发现美国有自动化的地下铁道和自动化的交通指示系统，有摩天大楼，有组织得井井有条的博物馆和广阔的国家公园，但是也存在吸毒、城市衰退和宗教狂等现象。

但是他们所看到的大部分是积极的。

### 我向西德、法国订购工业设备

【法新社法兰克福一九七八年十二月二十八日电】西德冶金及化学工业集团下属的德马吉公司今天宣布，中国已发出五亿马克、约二亿七千万美元的订单，向该公司订购两座化学工厂。

订单包括的一家工厂可以每天从煤炭中生产一万吨氨水，建厂地点还待选定。另一家工厂生产三百吨酒精，将座落在山东省青

岛市。吕尔吉公司说，两家工厂定于九八二年投产。

【美联社巴黎一九七八年十二月二十八日电】报载消息今天报道，中国已向两家法国公司订购石油勘探设备，价值六千九百万美元。这些设备将于明年交付，并由法国技术人员安装。

【路透社香港《大公报》】

【路透社香港《大公报》】

【路透社香港《大公报》】

【路透社香港《大公报》】

【路透社香港《大公报》】

【路透社香港《大公报》】

【路透社香港《大公报》】

### 日报报道我向日本建议在港澳建联营工厂

【路透社东京一九七八年十二月二十九日电】《日本经济新闻》报道，中共正向日本商人建议，在香港或澳门兴建一间联营工厂。

该报引述中共与日本贸易界消息称，中共计划对该构想中的工厂作投资，但日本股东则拥有较大股权。

该报又说，中共希望供应原料如原丝和棉纱，但配料包括橡皮筋和纽扣，则由香港或日本供应。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】日本东洋引擎公司二十七日发布该公

司与中国技术进出口公司洽商输出两部年产二十万吨的氯化乙烯树脂单体工厂设备，已于最近在北京签约。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。

【路透社东京一九七八年十二月二十八日电】此间今天宣布，由四间公司组成的日本集团，争取到中国发出的一项一亿零七百万美元订单，于一九八三年之前兴建四间石油化工厂。该集团说，这项建造合约包括两间低密度聚乙烯制造厂，每间年产量达十万吨，一间高度纯净对苯二甲酸制造厂，年产量达二万五千吨，一间酚丙酮制造厂，年产量达五万吨。